



### Ancient Literature (Latin)

Code: 104226 ECTS Credits: 6

Degree	Туре	Year	Semester
2503702 Ancient Studies	ОВ	3	2

The proposed teaching and assessment methodology that appear in the guide may be subject to changes as a result of the restrictions to face-to-face class attendance imposed by the health authorities.

#### Contact

Name: Oscar Luis de la Cruz Palma

Email: Oscar.DeLaCruz@uab.cat

### **Teachers**

Oscar Luis de la Cruz Palma Francisco Carbajo Molina

## **Use of Languages**

Principal working language: catalan (cat)

Some groups entirely in English: No Some groups entirely in Catalan: Yes

Some groups entirely in Spanish: No

# **Prerequisites**

This subject assumes the contents of the subjects dedicated to the study of the Latin language and Latin literature from the previous first and second courses of the Ancient Sciences degree.

### Objectives and Contextualisation

The objective of this subject is to delve into some aspects of Latin literature, specifically in the genres of elegiac and didactic poetry, on the one hand, and in dramatic literature, on the other. To achieve this purpose, the historical and sociocultural circumstances in which the texts to be studied are produced will be taken into account, as well as the evolution of the mentioned literary genres. The central authors for their study will be Ovid for the elegiac and didactic genre, and Plautus, Terence and Seneca for the dramatic.

We will also work on and evaluate the own translation of the selected texts.

In order to broaden the focus and offer a more global perspective of each genre, the mentioned authors will necessarily be placed in relation to other authors of classical literature and with whom they have a gender affinity. The work of reading and interpreting the texts will lead to the consolidation and expansion of knowledge of the Latin language.

## Competences

- Interpret texts written in Latin and Greek to understand the history and Classical civilisations.
- Interrelate linguistic, historical and archaeological knowledge of the ancient world with knowledge of other areas of the humanities, mainly ancient literature, philosophy and art.

## **Learning Outcomes**

- 1. Explain the basic characteristics of a Greek or Latin literary text.
- 2. Identify different literary elements and their insertion in different texts and styles of discourse.
- 3. Identify the basic structures of a Greek or Latin literary work.
- 4. Identify the characteristics of the literary genre to which a Greek or Latin literary text belongs.
- 5. Recognise the definition and the characteristics of the literary genres being studied on the basis of the metaliterary texts.
- 6. Relate the Greco-Latin literary texts to the cultural context of their period.

#### Content

The contents of the subject, expressed in a general way, will be the following:

- Theoretical framework on the Roman theater. Production of the Roman comedy: Plautus and Terence.
- Introduction to Roman tragedy: Seneca
- Translation and commentary on an anthology of Latin dramatic texts (Plautus, Terence, Seneca)
- Theoretical framework on Latin elegiac poetry
- Production of the Roman elegy: Ovid (Amores)
- Theoretical framework on the epistle in verse: Ovid (Tristia, Heroides)
- Theoretical framework on Latin didactic poetry: Ovid (Metamorphosis, Ars amandi, Fasti)
- Translation and commentary on an anthology of Ovid's texts (various literary genres)

## Methodology

Classes alternate topics devoted to the study of Ovid's drama and poetry in his various literary genres.

The professors will accompany with theoretical explanations the presentation of both the literary genres as well as the authors and the treated works.

A dossier of texts will be made available on which to base the reading of the mentioned authors and the study of the related literary genres.

A part of the methodology will consist of the translation of some Latin texts studied, to know first hand the most significant features of the style of its authors and the literary genre to which they belong.

In addition, students will have to read in translation a work by Plautus, one by Terence (to be determined) and a selection from Ovid's Tristia (to be determined).

Annotation: Within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

### Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Follow-up of the expositions of topics and commentary on texts	40	1.6	1, 6
Participation in evaluable activities and exercises	20	0.8	2, 4, 3, 5
Type: Supervised			
Orientation tutorials for the application of the writing and translation criteria	3	0.12	3, 5
Type: Autonomous			
Reading of the text (primary and secondary sources) and study of the topics	70	2.8	1, 2, 4, 3, 5, 6

#### **Assessment**

At the time of carrying out each evaluable activity, the teachers will inform the student (Moodle) of the procedure and date of revision of the grades.

All the tests and exercises indicated below are punctual and valid for the follow-up of the students and the computation of their final grade. In addition, taking the exams is essential to avoid having a result of "not evaluable".

- 2 Exercises for translation and commentary of a Latin play (to be determined): 20% (10% each)
- 2 Exercises for translation and commentary on Ovid's works (to be determined): 20% (10% each)

Reading control on a work of Plautus and on a work of Terence: 10%

Reading control over the indicated passages of Ovid's Tristia: 10%

#### Final exams:

- 1 Translation test with dictionary and commentary on a passage from a Latin play: 20%
- 1 Dictionary translation test and commentary on a passage from an Ovid work: 20%

In the event that tests or exams cannot be taken onsite, they will be adapted to an online format made available through the UAB's virtual tools (original weighting will be maintained). Homework, activities and class participation will be carried out through forums, wikis and/or discussion on Teams, etc. Lecturers will ensure that students are able to access these virtual tools, or will offer them feasible alternatives.

In the event of a student committing any irregularity that may lead to a significant variation in the grade awarded to an assessment activity, the student will be given a zero for this activity, regardless of any disciplinary process that may take place. In the event of several irregularities in assessment activities of the same subject, the student will be given a zeroas the final grade for this subject.

#### Re-evaluation

The recovery test will be indicated at the end of the course in advance and gives the option of a maximum grade of 5 points.

### Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Comedy reading control	10%	1	0.04	1, 2, 4
Exercices about Comedy	20%	6	0.24	1, 2, 4, 3, 5, 6
Exercices about Ovid	20%	6	0.24	1, 2, 4, 3, 5, 6
Final exam about Ovid	20%	1.5	0.06	1, 2, 4, 3, 5, 6
Final prove about Comedy	20%	1.5	0.06	1, 2, 4, 3, 5, 6
Ovid reading control	10%	1	0.04	1, 2, 4

### **Bibliography**

The professors of the subject will refer or expand the bibliography during the course. As a general indication, in addition to the available editions of the texts of the dramatic and poetic authors we study in this subject, the use of Latin grammars and several manuals of Latin literature and monographs is recommended, including:

AUGOUSTAKIS, A. & Traill A. (ed.s) (2013), A Companion to Terence, London. -BAYET, J. (1966), Literatura latina, Barcelona. - BARTSCH, SH. - SCHIESARO, A. (eds.) (2015), The Cambridge Companion to Seneca, London. - BICKEL, E. (1982), Historia de la literatura romana, Madrid. - BIELER, L. (1969), Historia de la literatura romana, Madrid. - BIGNONE, E. (1942-1950), Storia della letteratura latina, Firenze. - BÜCHNER, K. (1968), Historia de la literatura latina, Barcelona. - CAVALLO, G. - FEDELI, P. - GIARDINA, A. (1989-2005), Lo spazio letterario di Roma antica. Vols. I-VI, Roma. - CAZZANIGA, I. (1962), Storia della letteratura latina, Milano. - CODOÑER, C. (ed.) (1997), Historia de la literatura latina, Madrid. - CONTE, G. B. (1987), Letteratura latina. Manuale storico dalle origini alla fine dell'Impero Romano, Firenze. - FRANKO, G.F. & DUTSCH, D. (eds.) (2020), A Companion to Plautus, London. - FUHRMANN, M. (ed.) (1985). Literatura romana. Madrid. - GENTILI, B. -STUPAZZINI, L. - SIMONETTI, M. (1987), Storia della letteratura latina. Roma-Bari. - GÓMEZ PALLARÈS, J. (2003), Studiosa Roma. Los géneros literarios en la cultura romana, UAB-Bellaterra (Barcelona). - HARDIE, Ph. (ed.) (2006), The Cambridge Companion to Ovid, Cambridge. -KNOX, P.E. (ed.) (2009), A Companion to Ovid, London - MCDONALD, M. - WALTON, J.M. (eds.) (2007), The Cambridge companion to greek and Roman theatre, Cambridge. - MARTIN T. D. (ed.) (2019), The Cambridge Companion to Roman comedy, Cambridge. - MARTIN, R. - GAILLARD, J. (1990), Les genres litteraires à Rome, Paris. - Von ALBRECHT, M. (1992), Geschichteder römischen Literatur. 2vols. München-New York-London-Paris. (trad. esp. D. Estefanía-A. Pociña, Barcelona, vol. I, 1997; vol. II, 1999). - ZEHMACKER, H. - FREDOUILLE, J.C. (1993), Littérature latine, Paris (2001<sup>3</sup>).

## **Software**

Pdf - Power-Point - Word